

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Двадцать девятая сессия
Женева, 15 – 19 февраля 2016 г.

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА О ВЗНОСАХ И ЗАЯВЛЕНИЯХ ОБ ОКАЗАНИИ ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе содержится информация, необходимая для отчета перед Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») о деятельности Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»). Правила Фонда изложены в приложении к документу WO/GA/32/6, который был одобрен Генеральной Ассамблеей ВОИС на 32-й сессии в сентябре 2005 г. и впоследствии изменен Генеральной Ассамблеей на ее 39-й сессии в сентябре 2010 г.

2. Статья 6(f) Правил гласит:

«(f) перед каждой сессией Комитета Генеральный директор ВОИС направляет участникам для сведения информационную записку с указанием:

- (i) объема добровольных взносов, внесенных в Фонд по состоянию на дату составления этого документа;
- (ii) организаций, внесших взносы (за исключением тех организаций, которые явно выразили желание сохранить свою анонимность);
- (iii) суммы наличных средств с учетом произведенных расходов;

- (iv) списка лиц, которые стали бенефициарами Фонда со времени представления предыдущей информационной записки;
- (v) лиц, которые были включены в число бенефициаров Фонда, но были вынуждены отозвать свое заявление;
- (vi) суммы, выделенной в виде поддержки каждому бенефициару; и
- (vii) достаточно подробных данных о кандидатах, запросивших поддержку для обеспечения их участия в следующей сессии.

Этот документ также направляется на имя каждого члена Консультативного совета для рассмотрения и обсуждения».

3. Настоящий документ является информационной запиской, которая представляется в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи ВОИС в двадцатый раз. Информация, которую необходимо сообщить участникам двадцать девятой сессии Комитета, представляет собой следующее:

Объем добровольных взносов, внесенных в Фонд по состоянию на 9 января 2016 г., и имена доноров

86 092,60 шв. франка (эквивалент 500 тыс. шв. крон на указанную дату), переведенных 7 ноября 2006 г. Шведской международной программой по биоразнообразию (SwedBio/CBM);

31 684 шв. франка (эквивалент 20 тыс. евро на указанную дату), переведенных 20 декабря 2006 г. правительством Франции;

29 992,50 шв. франка (эквивалент 25 тыс. долл. США на указанную дату), переведенных 27 марта 2007 г. Фондом Кристенсена;

150 тыс. шв. франков, переведенных 8 июня 2007 г. Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности, Берн, Швейцария;

5 965,27 шв. франков (эквивалент 5 тыс. долл. США на указанную дату), переведенных 14 августа 2007 г. Министерством науки и технологии, Южная Африка;

98 255,16 шв. франков (эквивалент 60 тыс. евро на указанную дату), переведенных 20 декабря 2007 г. правительством Норвегии;

100 тыс. шв. франков, переведенных 7 февраля 2008 г. Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности, Берн, Швейцария;

12 500 шв. франков (эквивалент 13 441 долл. США на указанную дату), переведенных 25 марта 2011 г. Министерством науки и технологии, Южная Африка;

500 шв. франков (эквивалент 573 долл. США на указанную дату), переведенных 10 мая 2011 г. анонимным спонсором;

89 500 шв. франков (эквивалент 100 тыс. австралийских долл. на указанную дату), переведенных 20 октября 2011 г. правительством Австралии;

15 тыс. шв. франков, переведенных 20 июня 2013 г. правительством Австралии¹; и

4 694,40 шв. франка, переведенных 20 июня 2013 г. правительством Новой Зеландии.

Общая сумма внесенных в Фонд добровольных взносов по состоянию на 9 января 2016 г. составляет 623 401,71 шв. франк.

Сумма наличных средств

- Сумма средств, имеющих в наличии Фонда, по состоянию на 9 января 2016 г., включая сборы и банковский процент: 683,20 шв. франка.
- Сумма зарезервированных средств по состоянию на 9 января 2016 г.: *ноль*.
- Сумма средств, имеющих в наличии Фонда, за вычетом ассигнованных средств по состоянию на 9 января 2016 г.: 683,20 шв. франков.

Список лиц, получивших финансовую поддержку со времени представления предыдущей информационной записки²

Кандидаты, которые были рекомендованы для получения финансовой поддержки для участия в двадцать восьмой сессии Комитета³, но для финансирования которых в Фонде не имелось достаточных средств по состоянию на 19 июня 2014 г.

Г-жа Тариси ВУНИДИЛО

Национальность: Фиджи

Почтовый адрес: Окленд, Новая Зеландия

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Ассоциация музеев тихоокеанских островов (PIMA)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Порт-Вила, Вануату

Г-н Стивен РВАГВЕРИ

Национальность: Уганда

Почтовый адрес: Форт-Портал, Уганда

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Engabu Za Tooro (Tooro Youth Platform for Action)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Форт-Портал, Уганда

Кандидаты, которые были рекомендованы для получения финансовой поддержки для участия в двадцать девятой сессии Комитета⁴, но для финансирования которых в Фонде не имелось достаточных средств по состоянию на 9 января 2016 г. (в порядке очереди)

Г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

Национальность: Панама

Почтовый адрес: Панама-Сити, Панама

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Сан-Фелипе (район), Панама

¹ 782,22 были возвращены 2 сентября 2013 г. в соответствии с договоренностью об использовании взноса, сделанного правительством Австралии.

² См. документ WIPO/GRTKF/IC/28/INF/4 от 19 июня 2014 г.

³ См. приложение к документу WIPO/GRTKF/IC/27/INF/6 от 2 апреля 2014 г.

⁴ См. приложение к документу WIPO/GRTKF/IC/28/INF/6 от 9 июля 2014 г.

Г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА
Национальность: Мали
Почтовый адрес: Нуакшот, Мавритания
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: ADJMOR
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Томбукту, Мали

Г-жа Кэти ХОДГСОН-СМИТ
Национальность: Канада
Почтовый адрес: Саскатун, Саскачеван, Канада
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Национальный совет метисов
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Оттава, Канада

Покрыты расходы на участие в двадцать восьмой сессии Комитета:

Никакого покрытия расходов не произведено.

Зарезервированы средства или покрыты расходы на участие в двадцать девятой сессии Комитета:

Средства не зарезервированы; расходы не покрыты.

Список кандидатов, запросивших поддержку для участия в следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке)

Г-н Иса АДАМУ
Национальность: Камерун
Почтовый адрес: Яунде
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: SAMUSA
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Яунде, Камерун

Г-н Сиддхартха Прия АШОК
Национальность: Индия
Почтовый адрес: Мумбаи, Индия
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Национальный фонд в поддержку образования, социальной интеграции и традиционных знаний (NEST)
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Сивасагар (Ассам), Индия

Г-жа Эдит Магнолия БАСТИДАС КАЛЬДЕРОН
Национальность: Колумбия
Почтовый адрес: Нариньо, Колумбия
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM Aymara)
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Ла-Пас, Боливия

Г-жа Альба Лусия КАСТАНЬЕДА ПЕРЕС
Национальность: Колумбия
Почтовый адрес: Перейра, Колумбия
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: *Corporación Red Nacional de Mujeres Comunes, Comunitarias, Indígenas y Campesinas de la República de Colombia*
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Перейра, Колумбия

Г-н Эстебансио КАСТРО ДИАС

Национальность: Панама

Почтовый адрес: Веллингтон, Новая Зеландия

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Международный совет по договорам индейцев

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Панама-Сити, Панама

Г-жа Кэти ХОДГСОН-СМИТ

Национальность: Канада

Почтовый адрес: Саскатун, Саскачеван, Канада

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Национальный совет метисов

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Оттава, Канада

Г-жа Айрин ЛЕШОР

Национальность: Кения

Почтовый адрес: Маралал, Самбуру, Кения

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Nainyoie Community Development Organization

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Маралал, Кения

Г-жа Сесилия Энек НДИФОН

Национальность: Камерун

Почтовый адрес: Ekmen-Batibo, Камерун

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Ассоциация возрождения и развития народа мокоо (AFTRADEMOP)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Ekmen-Batibo, Камерун

Г-н Сантьяго ОБИСПО

Национальность: Венесуэла

Почтовый адрес: Пуэрто-Аякучо, Венесуэла

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Red de Cooperación Amazónica/Amazon Cooperation Network (REDCAM)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Пуэрто-Аякучо, Венесуэла

Г-н Джозеф ОЛЕСАРИОЙО

Национальность: Кения

Почтовый адрес: Нанюки, Кения

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Indigenous Laikipia Maasai Integrated Youth Organization (ILAMAIYO FOUNDATION)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Нанюки, Кения

Г-н Камал Кумар РАИ

Национальность: Непал

Почтовый адрес: Катманду, Непал

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Программа изучения гималайского фольклора и биоразнообразия, Общество по сохранению биоразнообразия Непала

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Катманду, Непал

Г-н Стивен РВАГВЕРИ

Национальность: Уганда

Почтовый адрес: Форт-Портал, Уганда

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: Engabu Za

Tooro (Tooro Youth Platform for Action)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Форт-Портал, Уганда

Г-жа Дженифер ТАУЛИ КОРПУС

Национальность: Филиппины

Почтовый адрес: Кесон-Сити, Филиппины

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Фонд Tebtebba – Международный центр стратегических исследований и просвещения коренных народов

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Багио-Сити, Филиппины

*4. Комитету предлагается
принять к сведению содержание
настоящего документа.*

[Конец документа]